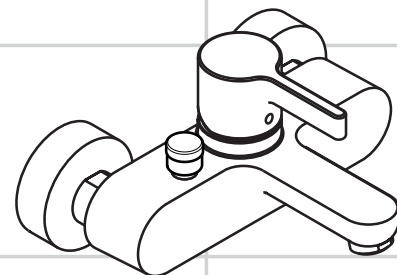
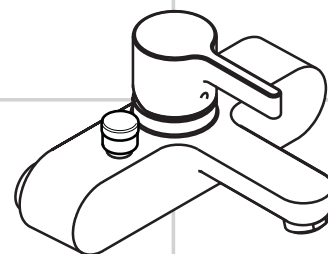


DE	Gebrauchsanleitung / Gebrauchsanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Mode d'emploi	3
EN	Instructions for use / Instructions for use	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per l'uso	5
ES	Modo de empleo / Modo de empleo	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Gebruiksaanwijzing	7
DK	Brugsanvisning / Brugsanvisning	8
PT	Instruções para uso / Instruções para uso	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja obsługi	10
CS	Návod k použití / Návod k použití	11
SK	Návod na použitie / Návod na použitie	12
ZH	用户手册 / 用户手册	13
RU	Руководство пользователя / Руководство пользователя	14
HU	Használati útmutató / Használati útmutató	15
FI	Käyttöohje / Käyttöohje	16
SV	Bruksanvisning / Bruksanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Vartotojo instrukcija	18
HR	Upute za uporabu / Upute za uporabu	19
TR	Kullanım kılavuzu / Kullanım kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Manual de utilizare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγίες χρήσης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodilo za uporabo	23
ET	Kasutusjuhend / Kasutusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Lietošanas pamācība	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za upotrebu	26
NO	Bruksanvisning / Bruksanvisning	27
BG	Инструкция за употреба / Инструкция за употреба	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzuesi i përdorimit	29
AR	دليل الاستخدام / دليل الاستخدام	30



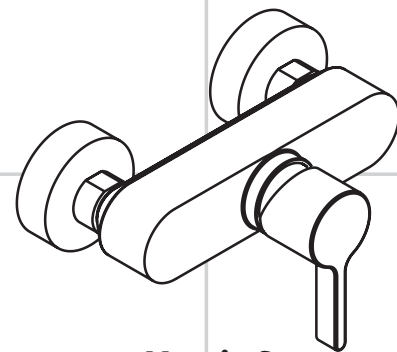
Metris S

31460000



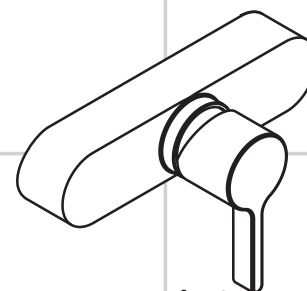
Metris S

31464000



Metris S

31660000



Metris S

31664000



Veiligheidsinstructies

- △ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- △ Het douchesysteem mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamreiniging worden gebruikt.
- △ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.

Technische gegevens

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 80 °C
Aanbevolen warm water temp.:	65 °C
Thermische desinfectie:	max. 70 °C / 4 min

- Beveiligd tegen terugstromen
- Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

Symboolbeschrijving



Gebruik geen zuurhoudende silicone!



Instellen (zie blz. 39)

Instellen van de warmwaterbegrenzing. In combinatie met een doorstromer is een warmwaterblokkering niet aanbevelenswaardig.

Bediening (zie blz. 38)

Maten (zie blz. 34)

Doorstroombiagram (zie blz. 34)

Service onderdelen (zie blz. 36)

Onderhoud (zie blz. 40)

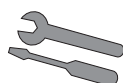
Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).

Reinigen (zie bijgevoegde brochure)

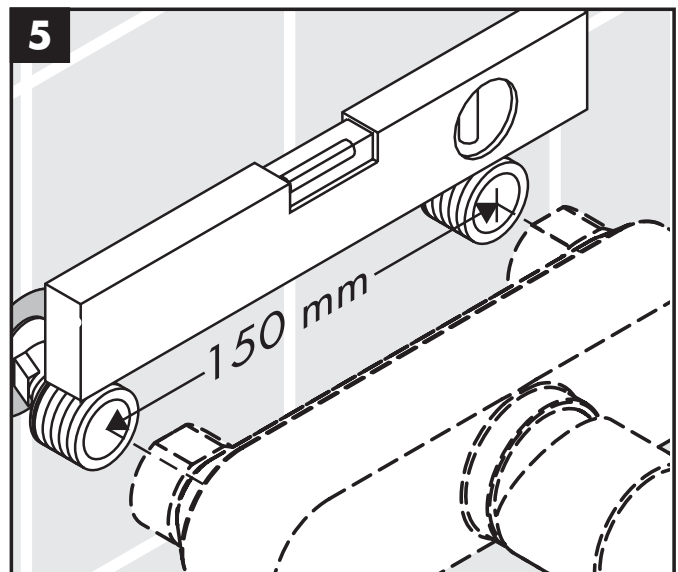
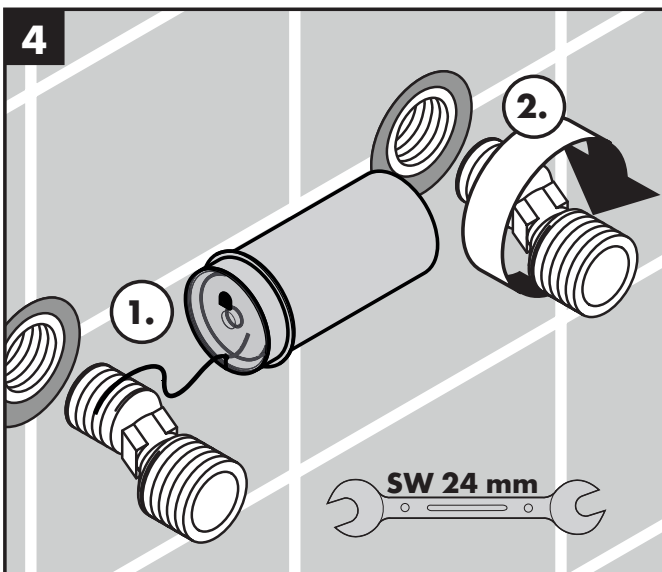
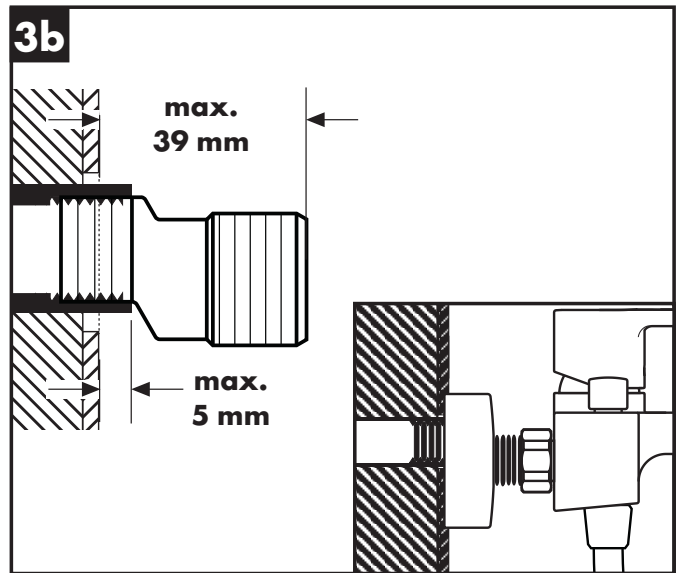
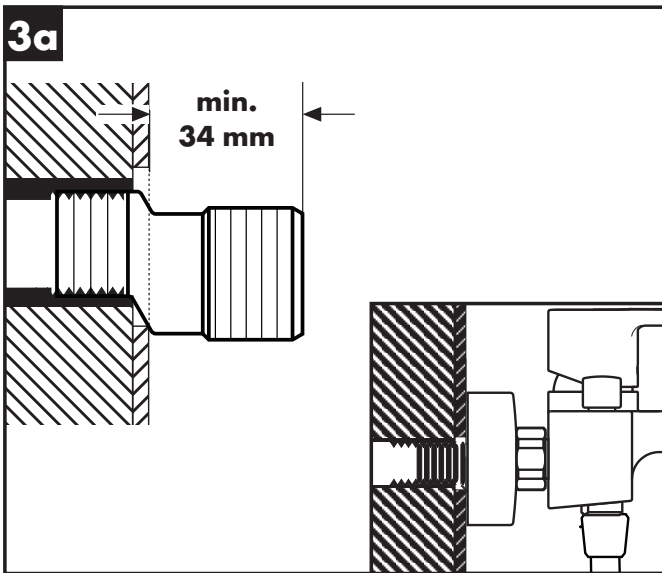
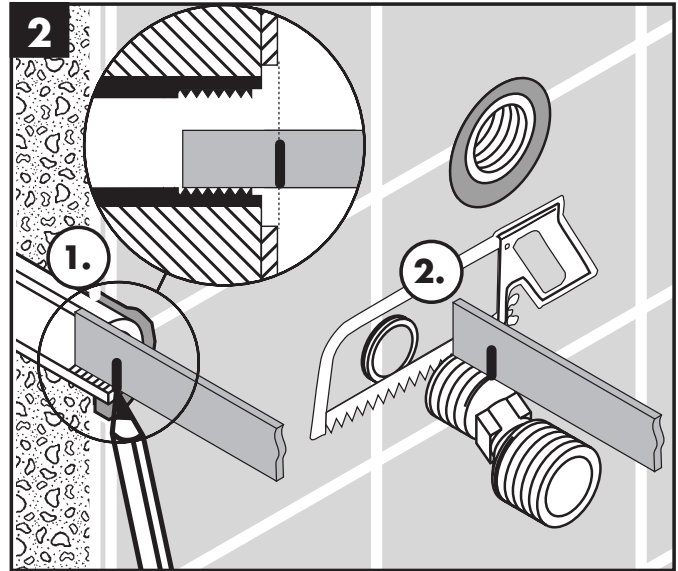
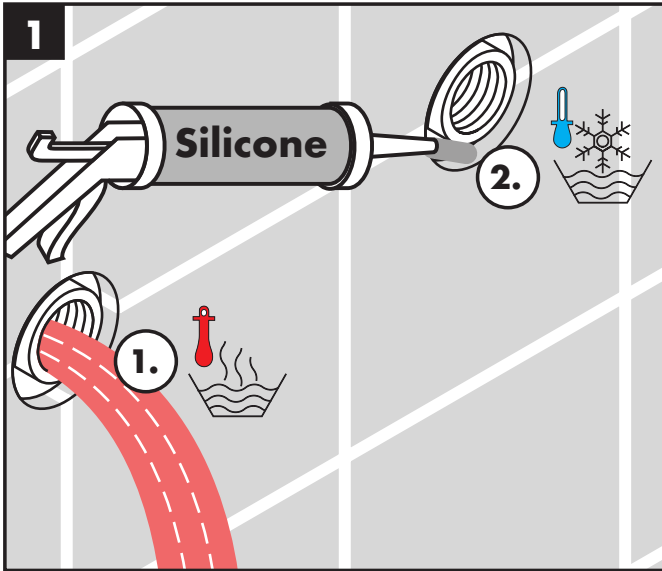
Keurmerk (zie blz. 40)

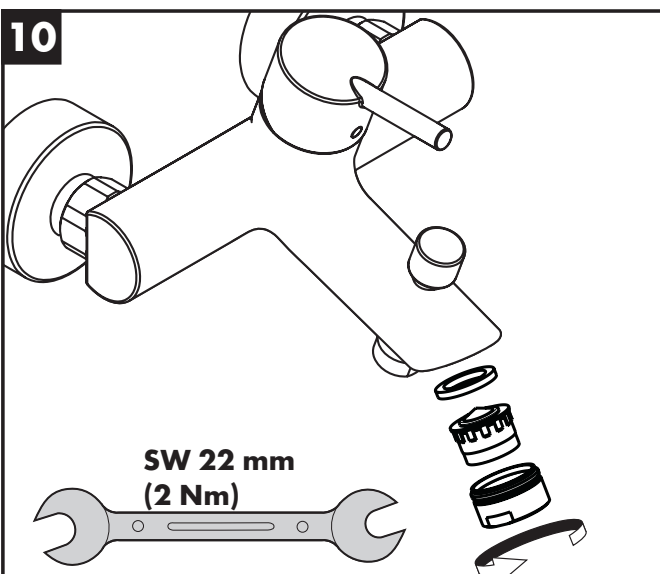
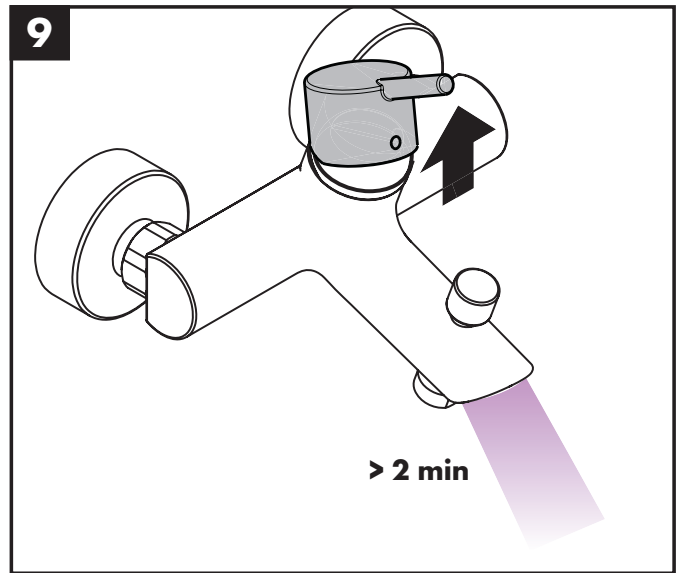
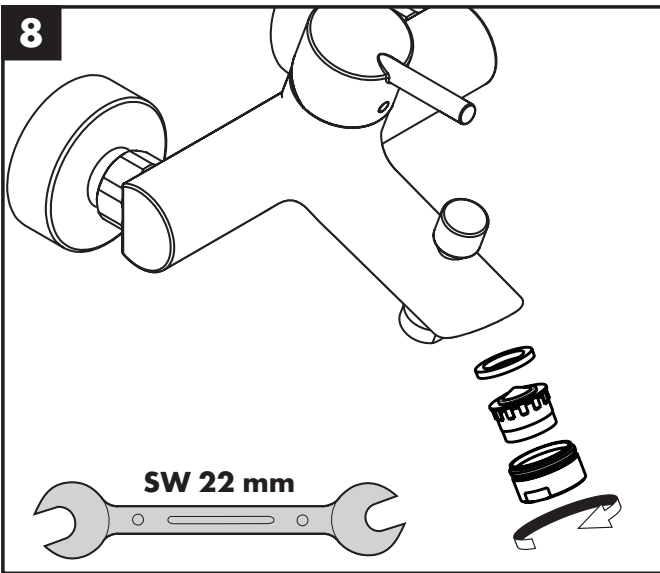
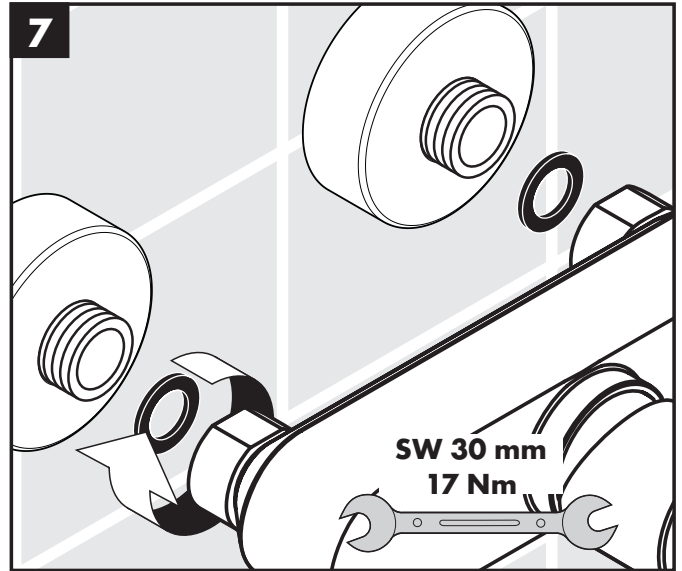
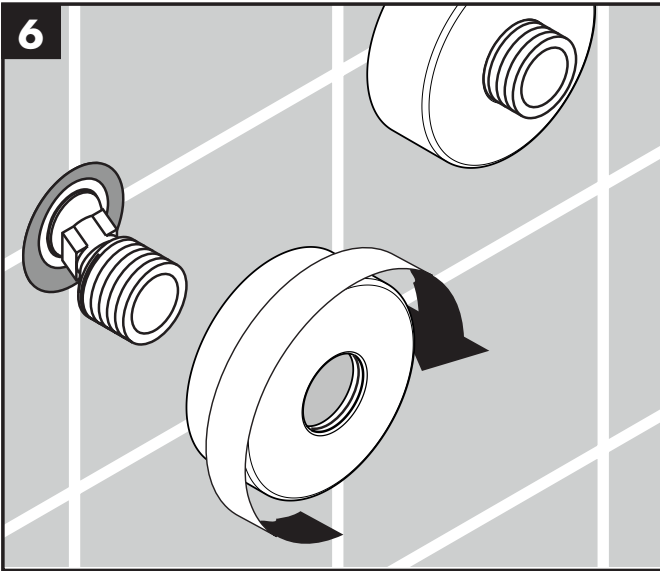
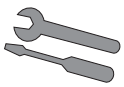


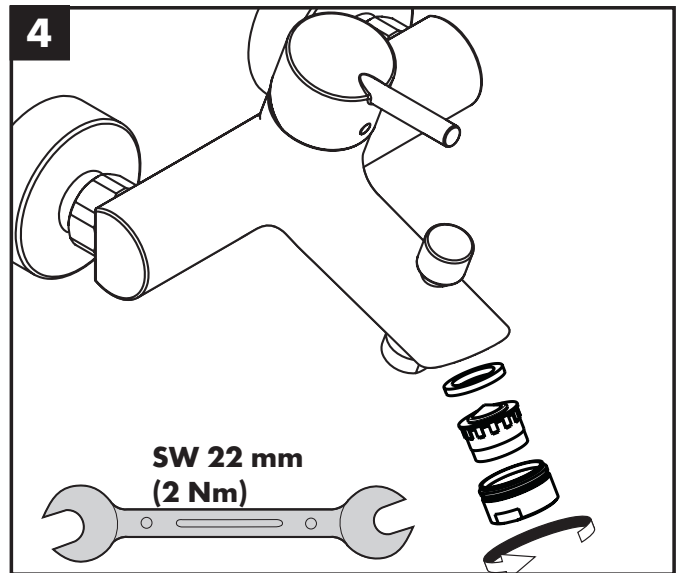
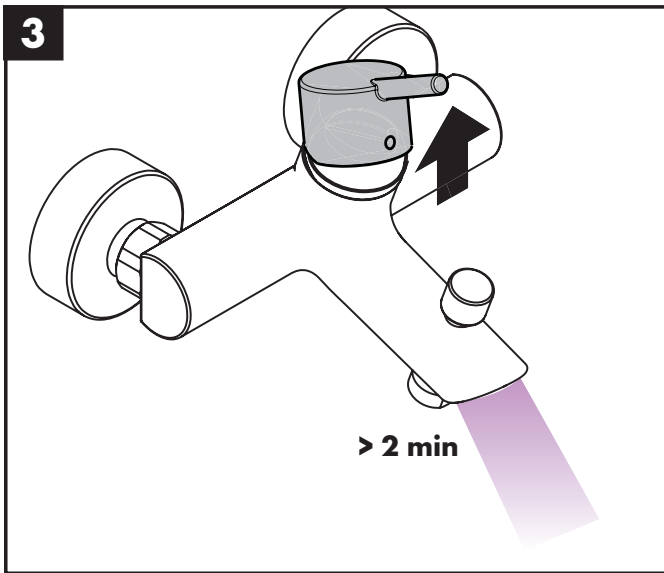
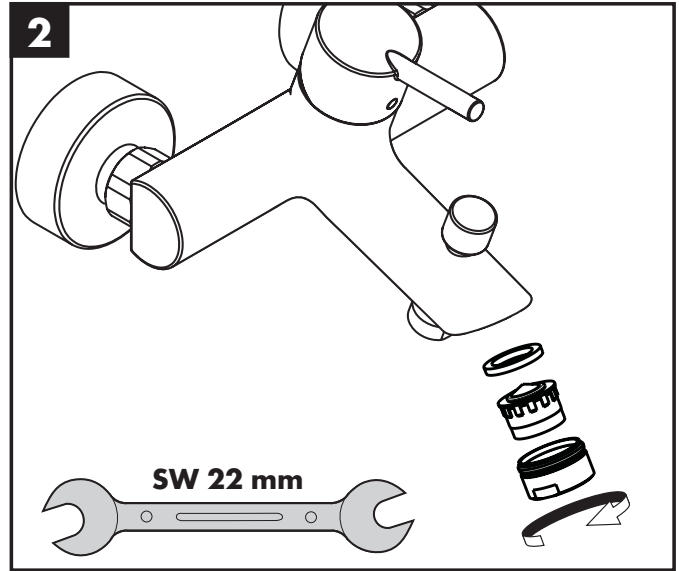
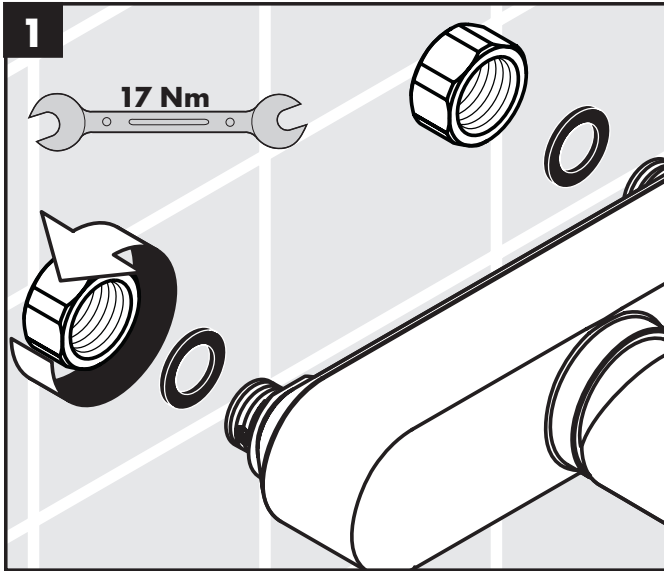
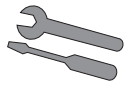
Storing	Oorzaak	Oplossing
Weinig water	- Terugslagklep zit vast - Zeefdichting handdouche verstopt	- Terugslagklep uitwisselen - Zeefdichting handdouche reinigen
Bediening zwaar	- Kardoes defect of verkalkt	- Kardoes uitwisselen
Mengkraan lekt	- Kardoes defect	- Kardoes uitwisselen
Temperatuur van warm water te laag	- Heetwaterbegrenzer verkeerd ingesteld	- Heetwaterbegrenzer instellen
Doorstroomtoestel schakelt niet in	- Begrenzer van handdouche niet verwijderd - Zeefdichting handdouche verstopt - Terugslagklep zit vast	- Begrenzer uit handdouche verwijderen - Zeefdichting handdouche reinigen - Terugslagklep uitwisselen

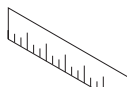


Montage zie blz. 31

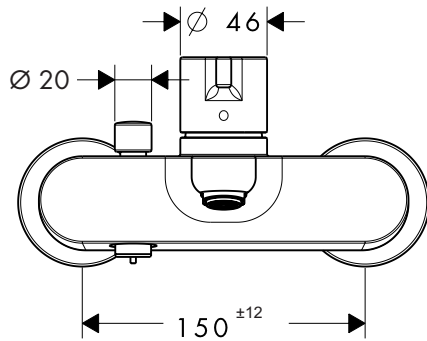
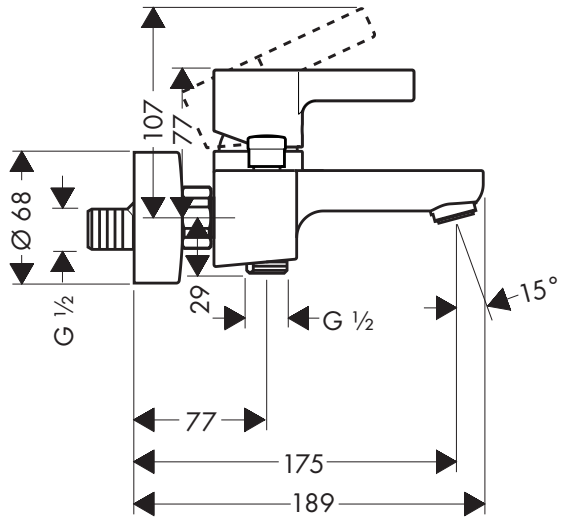




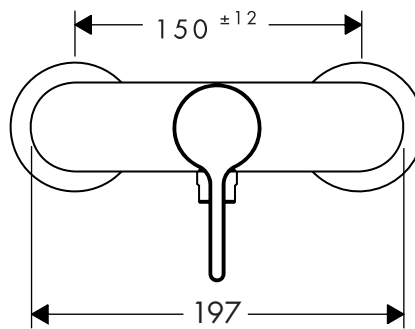
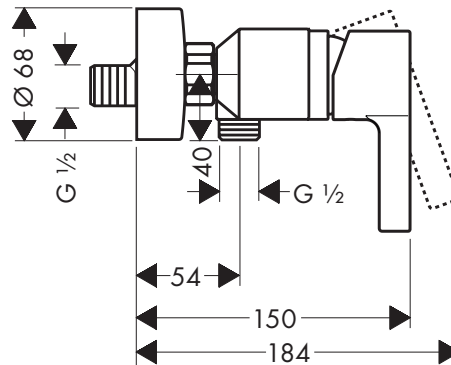




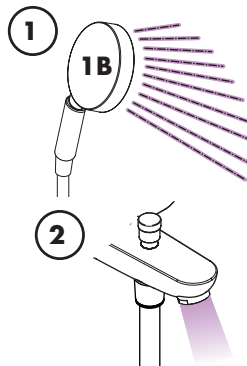
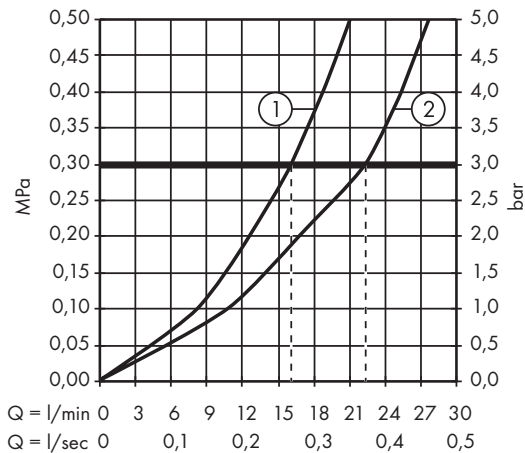
Metris S
31460000



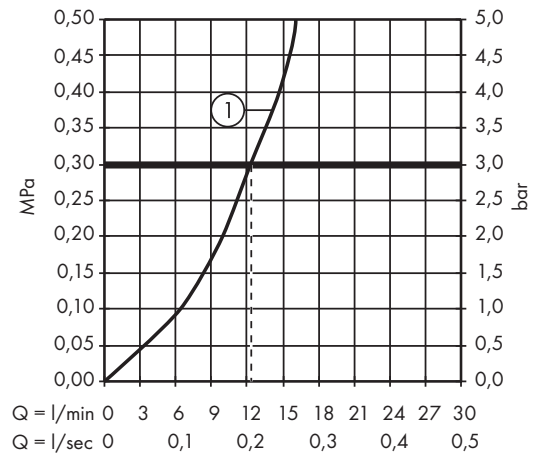
Metris S
31660000

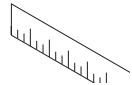


Metris S 31460000

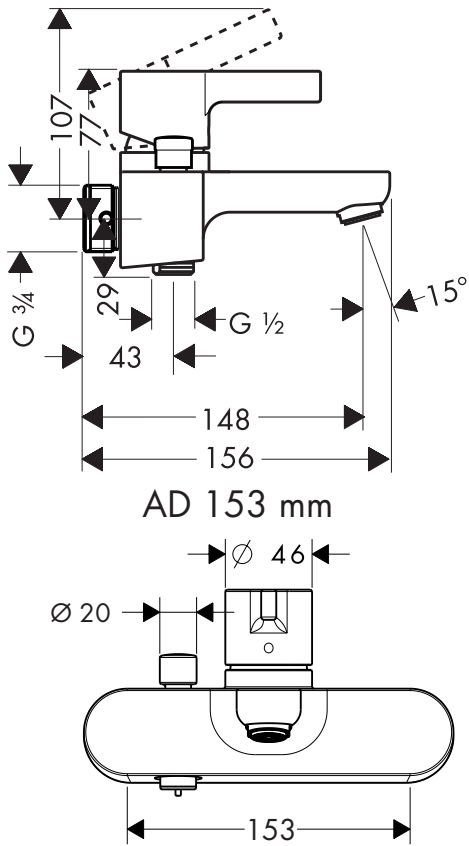


Metris S 31660000

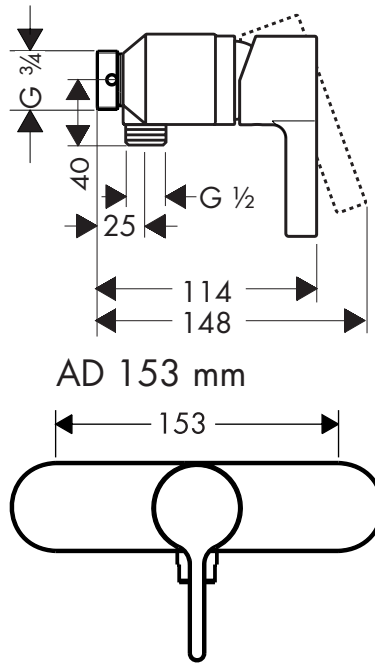




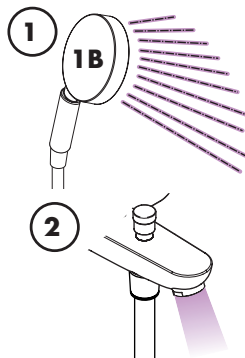
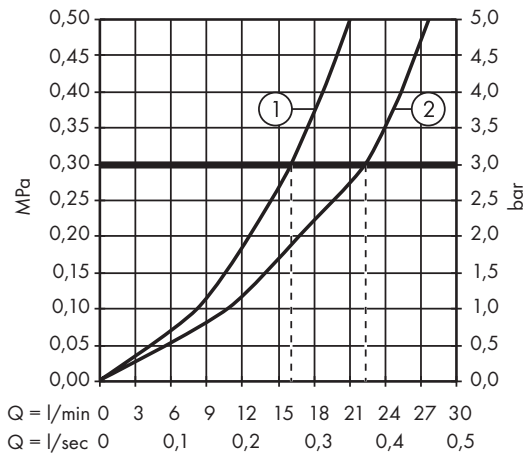
Metris S
31464000



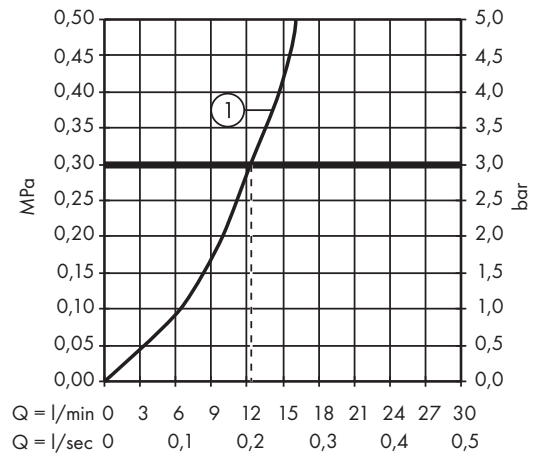
Metris S
31664000



Metris S 31464000

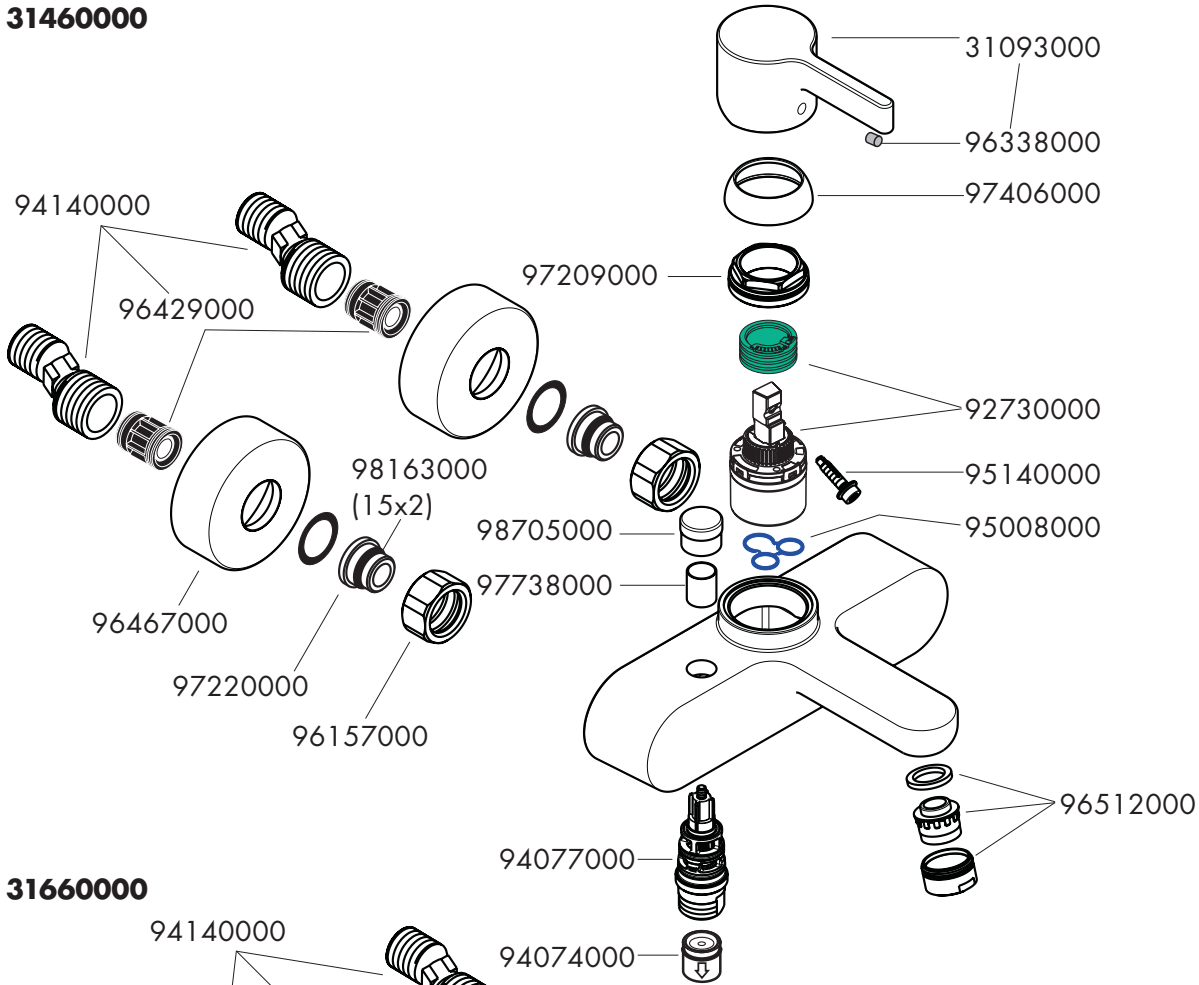


Metris S 31664000

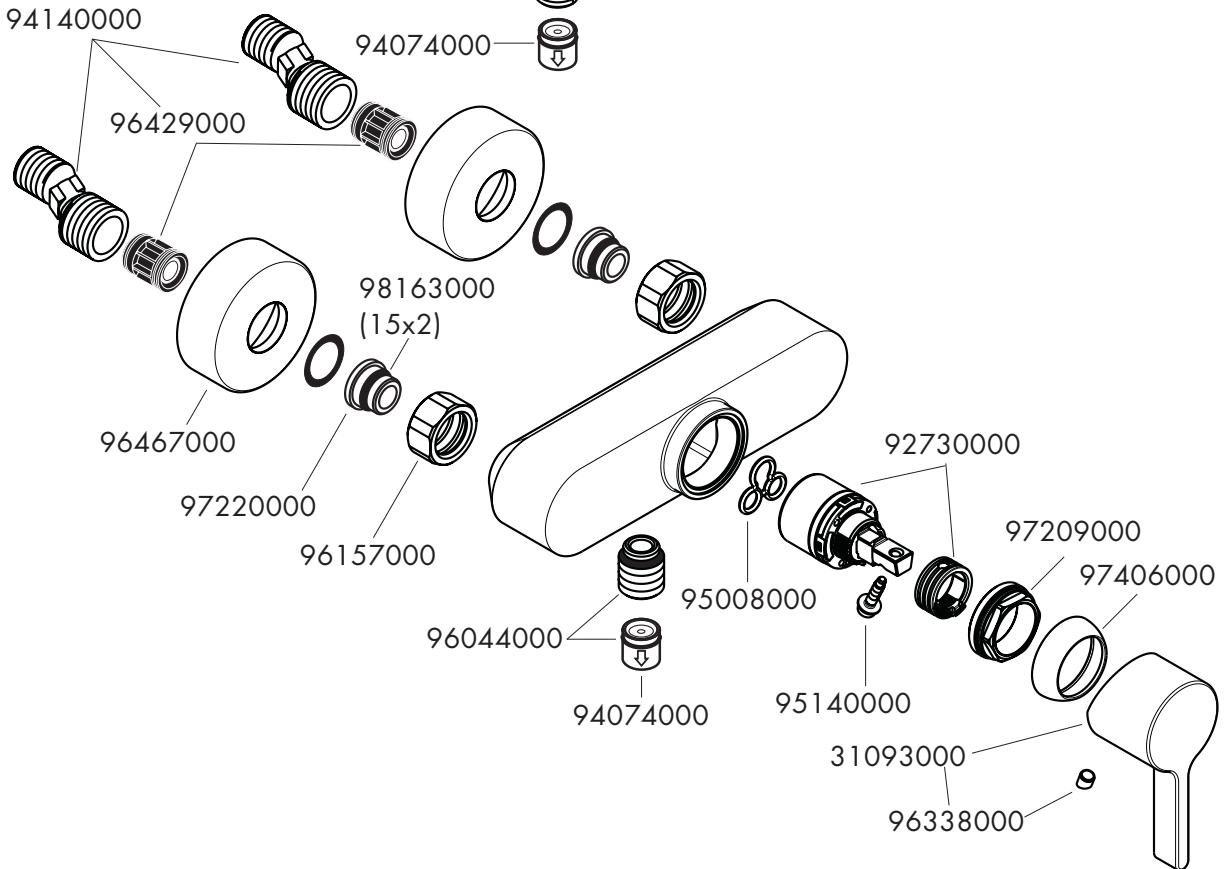


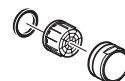


31460000

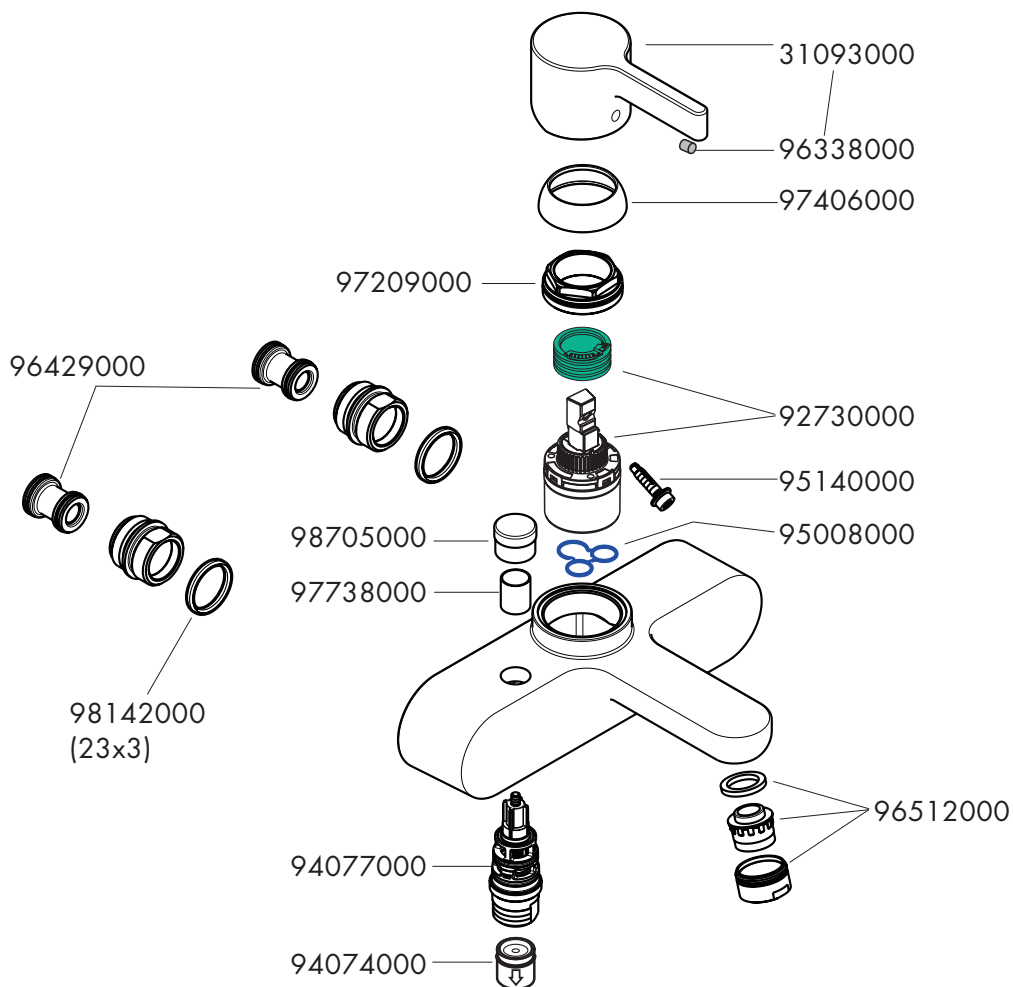


31660000

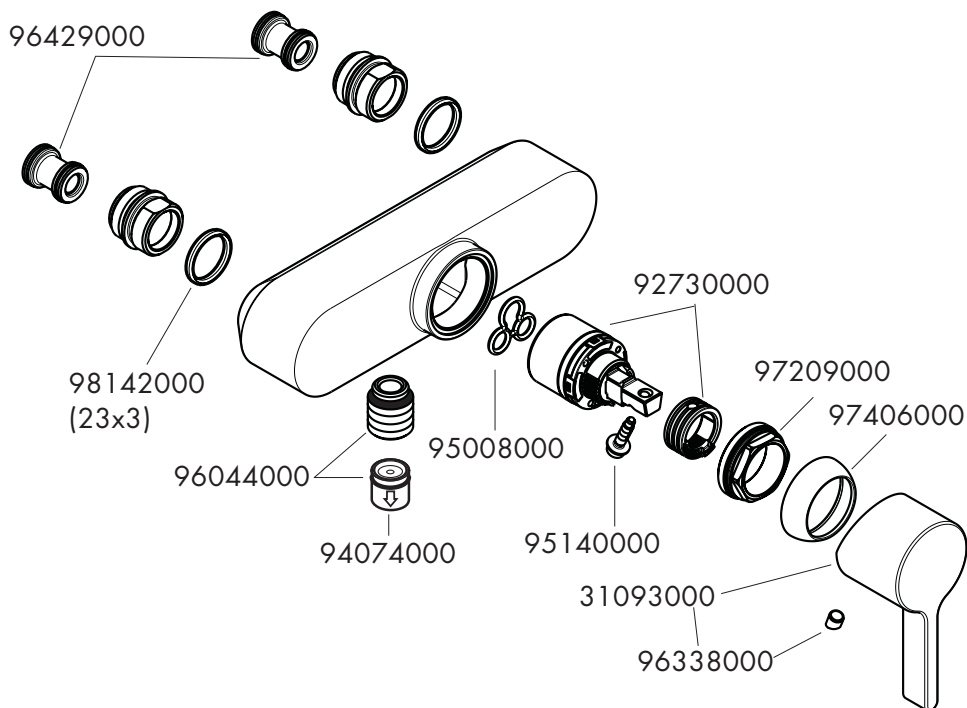


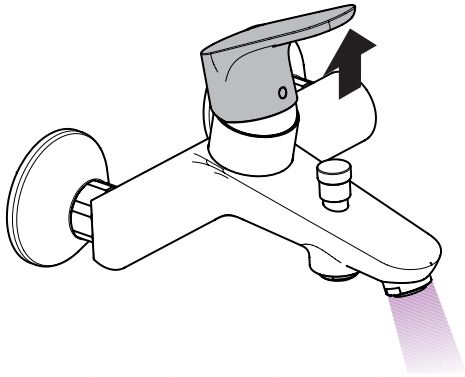


31464000

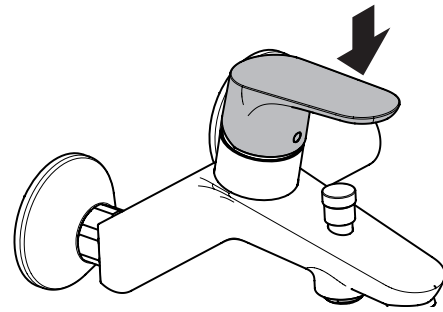


31664000

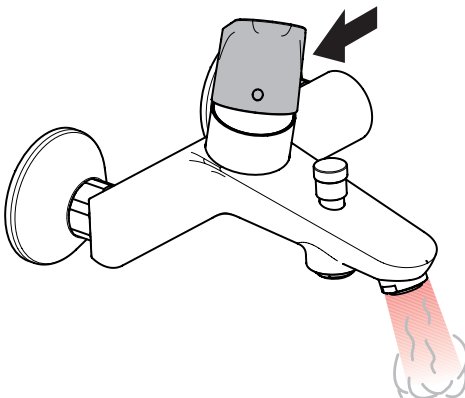




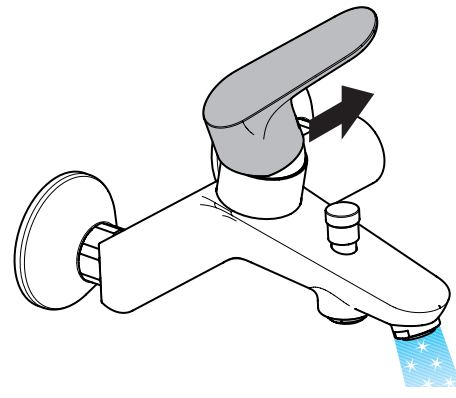
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /
 abrir / otworzyć / otevřít / otvoriť / 开 / открыть / nyitás /
 avaaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak /
 deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
 åpne / отварање / hare / فتح



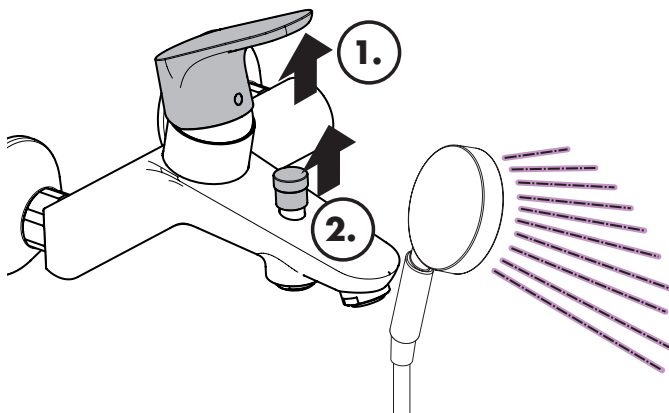
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
 lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
 закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /
 Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /
 sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle /
 إغلاق



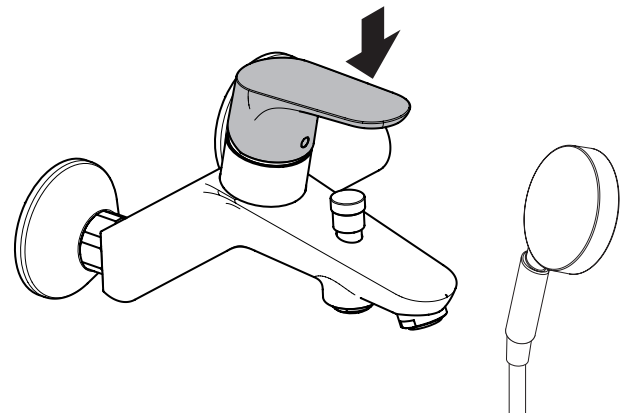
warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt /
 quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg /
 lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald /
 ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / тепло /
 i ngrohtë / ساخن



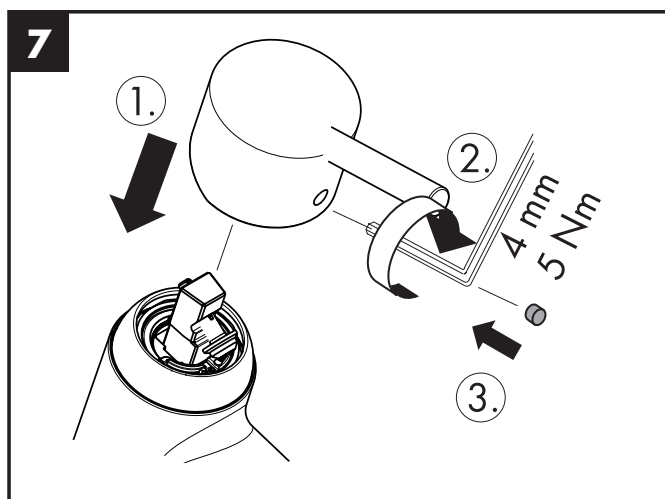
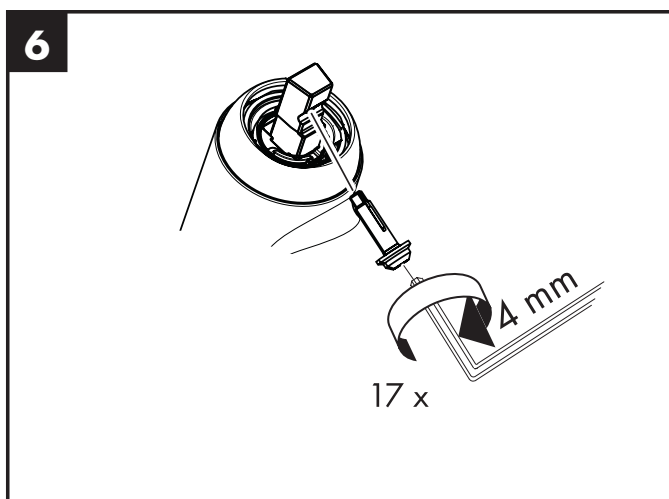
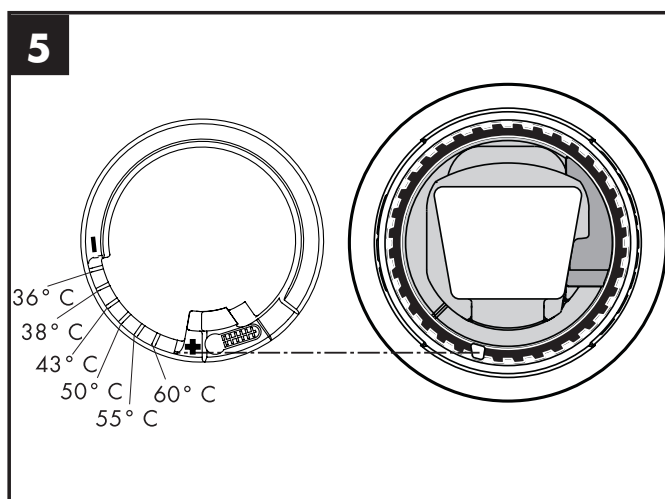
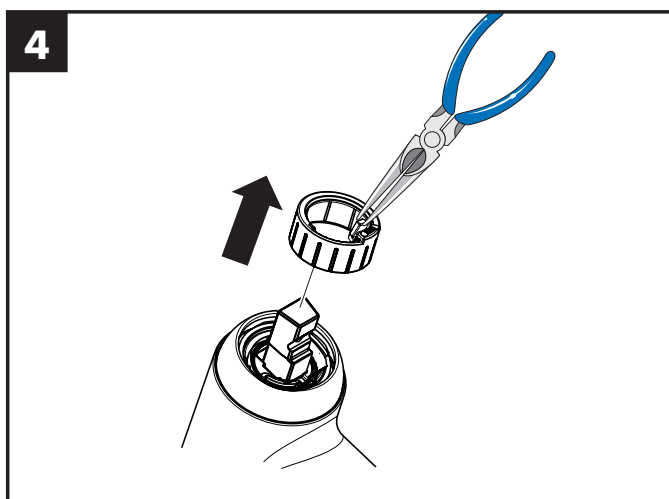
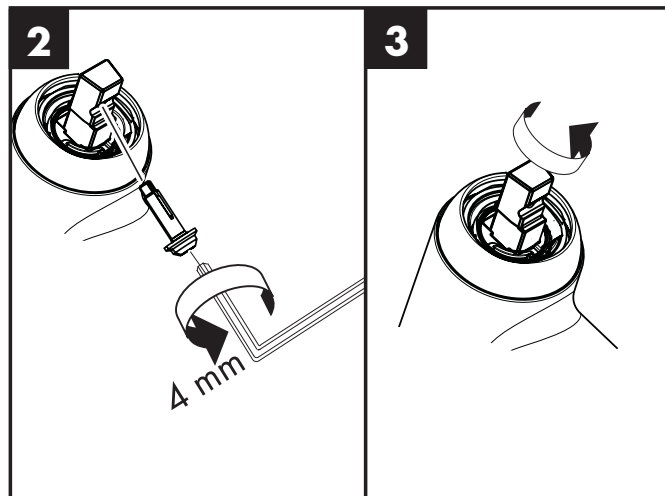
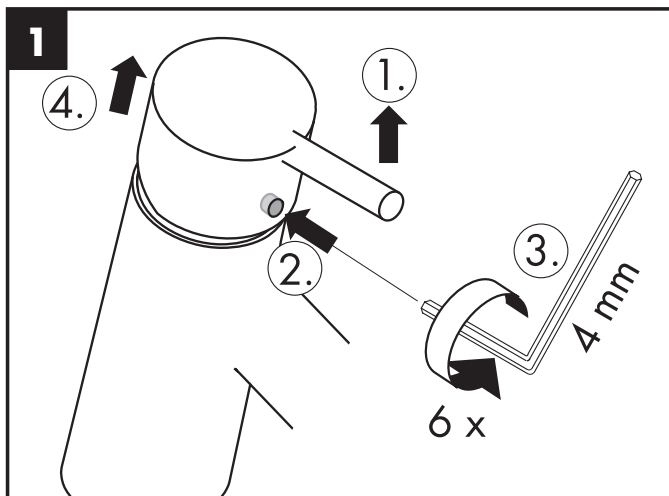
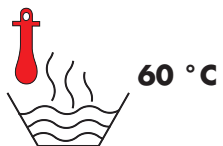
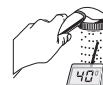
kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria /
 zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /
 kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / κρύο /
 mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено / i fhohtë /
 بارد

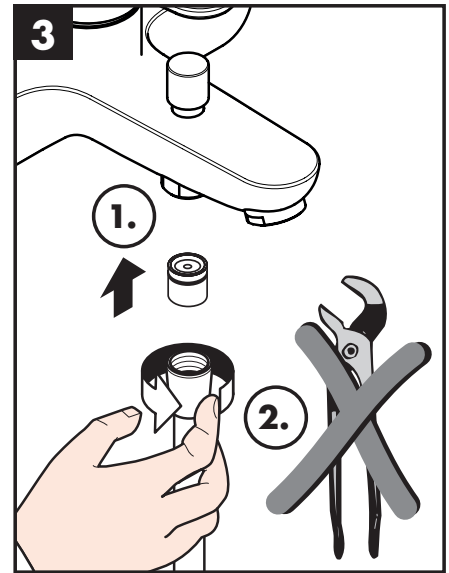
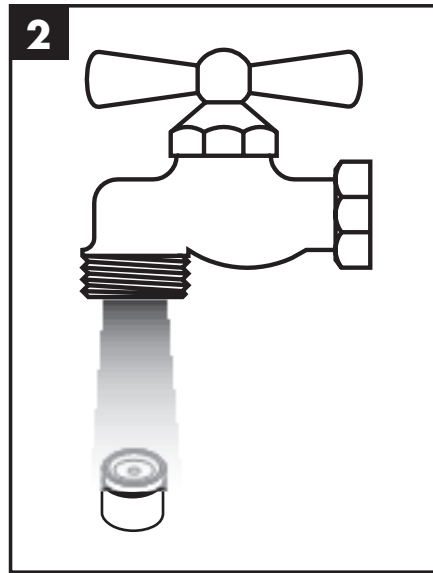
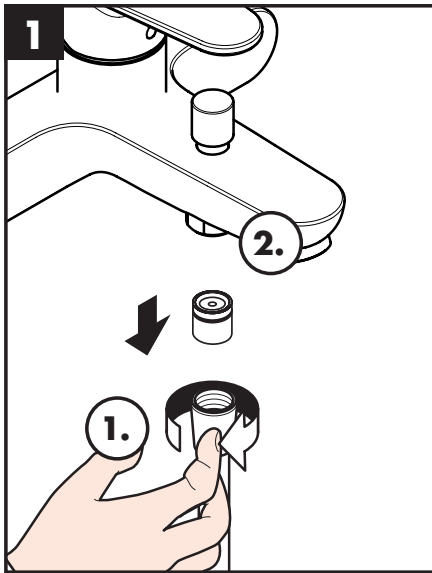
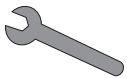


öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /
 abrir / otworzyć / otevřít / otvoriť / 开 / открыть / nyitás /
 avaaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak /
 deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
 åpne / отварање / hare / فتح

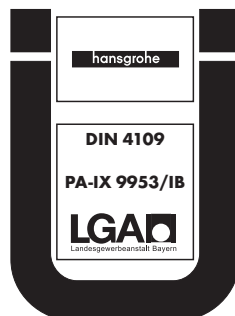
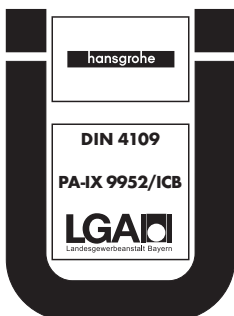


schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
 lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
 закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /
 Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /
 sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle /
 إغلاق





	P-IX	DVGW	SVGW	ACS	WRAS	ETA	KIWA	STF
31460000	PA-IX 9952/ICB	BR5787	X	X	X	VD1.42/18424	X	
31464000			X					
31660000	PA-IX 9953/IB	BR5787	X	X		VD1.42/19736	X	X
31664000			X					



hansgrohe